**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**22-е Воскресенье После Троицы – Преподобнаго Евфимия Нового, Солунскаго– Глас 5**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 5:**

Слово, безначальное подобно Отцу и Духу, / от Девы родившееся для спасения нашего, / воспоем, верные, и поклонимся Ему, / ибо благоволил Он плотию взойти на Крест, / и смерть претерпеть, и воскресить умерших / славным воскресением Своим.

**Тропарь Xрама Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенней: / из Тебе бо возсия Солнце правды Христос Бог наш, / и разрушив клятву, даде благословение, // и упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Евфимия Глас 8:**

В тебе, отче, известно спасеся еже по образу:/ приим бо Крест, последовал еси Христу,/ и дея учил еси презирати убо плоть, преходит бо,/ прилежати же о души, вещи безсмертней,// темже и со Ангелы срадуется, преподобне Евфимие, дух твой.

**Кондак Воскресный Глас 5:**

Во ад сошел Ты, Спаситель мой, / и врата его сокрушив, как Всемогущий, / как Творец умерших воскресил с Собою, / и жало смерти уничтожил, (Христе), / и Адама от проклятия избавил, Человеколюбец. / Потому все мы восклицаем Тебе: / "Спаси нас, Господи!"

**Кондак Евфимия Глас 2:**

Волнений множества невлажно преходя,/ безплотныя враги струями слез твоих крепко погрузил еси,/ богомудре Евфимие преподобне,/ и, чудес дар прием,/ исцеляеши страсти всякия,// моли непрестанно о всех нас.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешний избавльшеся,/ внегда звати Ти:/ неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Послание к Галатам (6:11-18):**

11Видите, как много написал я вам своею рукою. 12Желающие хвалиться по плоти принуждают вас обрезываться только для того, чтобы не быть гонимыми за крест Христов, 13ибо и сами обрезывающиеся не соблюдают закона, но хотят, чтобы вы обрезывались, дабы похвалиться в вашей плоти. 14А я не желаю хвалиться, разве только крестом Господа нашего Иисуса Христа, которым для меня мир распят, и я для мира. 15Ибо во Христе Иисусе ничего не значит ни обрезание, ни необрезание, а новая тварь. 16Тем, которые поступают по сему правилу, мир им и милость, и Израилю Божию.. 18Благодать Господа нашего Иисуса Христа со духом вашим, братия. Аминь.

**Евангелие От Луки (8:5-15):**

5вышел сеятель сеять семя свое, и когда он сеял, иное упало при дороге и было потоптано, и птицы небесные поклевали его; 6а иное упало на камень и, взойдя, засохло, потому что не имело влаги; 7а иное упало между тернием, и выросло терние и заглушило его; 8а иное упало на добрую землю и, взойдя, принесло плод сторичный. Сказав сие, возгласил: кто имеет уши слышать, да слышит! 9Ученики же Его спросили у Него: что бы значила притча сия? 10Он сказал: вам дано знать тайны Царствия Божия, а прочим в притчах, так что они видя не видят и слыша не разумеют. 11Вот что значит притча сия: семя есть слово Божие; 12а упавшее при пути, это суть слушающие, к которым пото́м приходит диавол и уносит слово из сердца их, чтобы они не уверовали и не спаслись; 13а упавшее на камень, это те, которые, когда услышат слово, с радостью принимают, но которые не имеют корня, и временем веруют, а во время искушения отпадают; 14а упавшее в терние, это те, которые слушают слово, но, отходя, заботами, богатством и наслаждениями житейскими подавляются и не приносят плода; 15а упавшее на добрую землю, это те, которые, услышав слово, хранят его в добром и чистом сердце и приносят плод в терпении. Сказав это, Он возгласил: кто имеет уши слышать, да слышит!

**Слово от Феофана Затворника:**

Под терниями и волчцами, подавляющими слово Божественной истины, кроме богатства, сластей и скорбей житейских, в нынешнее время надо разуметь и разные ложные учения, распространяемые учеными, потерявшими истину и сбившимися с пути к ней. Таких учений у нас расходится много: иные гласно и открыто идут против истины; другие - под условными намеками, понятными, однако, тем, к кому направляются. В существе они действуют как угар; незаметно входя, омрачают голову и доводят до потери ясного сознания всего окружающего. Кто нахватается этого угара, тот начинает бредить, как сонный, ибо все представляется ему уже совсем не в том виде, как оно есть и как представляется находящемуся в здравом уме. Встретив такое лицо, вы видите, что у него подавлена не только истина всякая, но заглушено и чувство истины, и ложь внедрилась во все составы ума. Как же быть? Не слушать и не читать этих бредней, а когда невольно услышалось или прочиталось, - выбрось из головы, а когда не выбрасывается, - подвергнуть рассуждению, и все разлетится, как дым.

**Молитва Перед Причастием:**

Верую, Господи, и исповедую, яко Ты еси воистинну Христос, Сын Бога живаго, пришедый в мир грешныя спасти, от нихже первый есмь аз. Еще верую, яко сие есть самое пречистое Тело Твое, и сия самая есть честная Кровь Твоя. Молюся убо Тебе: помилуй мя, и прости ми прегрешения моя, вольная и невольная, яже словом, яже делом, яже ведением и неведением, и сподоби мя неосужденно причаститися пречистых Твоих Таинств, во оставление грехов, и в жизнь вечную. Аминь.

Вечери Твоея тайныя днесь, Сыне Божий, причастника мя приими; не бо врагом Твоим тайну повем, ни лобзания Ти дам, яко Иуда, но яко разбойник исповедаю Тя: помяни мя, Господи, во Царствии Твоем.

Да не в суд или во осуждение будет мне причащение святых Твоих таин, Господи, но во исцеление души и тела. Аминь.

**Обявления:**

Спасибо Жене Орловой за помошь на кухне в прошлом воскресенье – если вы можете быть дежурным и помогать Сестричеству, напишите и-мэйл [orlyata@gmail.com](mailto:orlyata@gmail.com)

Расписание ноября готово

Приходской совет собирается после обеда сегодня (любой человек может присутствовать на заседании)

Вторник, 30 октября: занятие церковнославянского языка в 19:00

Выходное расписание будет как обычно, с занятием закона божьего после обеда в воскресенье.

НАПОМИНАНИЕ: Летнее время заканчивается в следующее воскресенье (4 ноября) – часы идут 1 час назад!

16 ноября: Сестра Магдалина (из монастыря Иоанна Крестителя в Англии) будет читать лекцию о молитве у Храма Христа Спасителя в Сан Франциско с 19:00 до 21:00 (ужин в приходском зале в 18:00)

17 ноября: Сестра Магдалина будет читать лекции о том, как расти православных детей в современном городе у Храма Свтой Троицы на Brotherhood Way в Сан Франциско с 9:30 до 16:00

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:**

Протоиерей Павел, Протоиерей Стефан, Протоиерей Матфей с общиной, Протоиерей Михаил, Зоя (Бринер), Анна (Прокушкина), путешествующий Алексей (Бубнов)

**Twenty Second Sunday After Pentecost –– St Euthymius the New –– Tone 5**

## Resurrectional Troparion –– Tone 5

Let us, O faithful, praise and worship the Word Who is co-unorignate with the Father and the Spirit, and Who was born of the Virgin for our salvation; for He was pleased to ascend the Cross in the flesh and to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection

**Troparion (Euthymius) — Tone 8**

The image of God was truly preserved in you, O Father, / for you took up the Cross and followed Christ. / By so doing you taught us to disregard the flesh for it passes away / but to care instead for the soul, since it is immortal. / Therefore your spirit, venerable Euthymius, rejoices with the angels.

**Parish Troparion –– Tone 4**

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Resurrectional Kontakion –– Tone 5**

Unto Hades, O my Savior, didst Thou descend, and having broken its gates as One omnipotent, Thou, as Creator, didst raise up the dead together with Thyself. And Thou didst break the sting of death, and didst deliver Adam from the curse, O Lover of mankind. Wherefore, we all cry unto Thee: Save us, O Lord.

## Kontakion (St Euthymius) — Tone 2

Crossing dryshod through the storms of life, / venerable and divinely wise Euthymius, / you mightily drowned the bodiless foe in the streams of your tears; / you received the gift of miracles to heal all sufferings. / Unceasingly pray for us all.

## Parish Kontakion — Tone 4

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

**Galatians 6:11-18  *(Epistle)***

**11** See with what large letters I have written to you with my own hand! **12** As many as desire to make a good showing in the flesh, these would compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. **13** For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. **14** But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. **15** For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. **16** And as many as walk according to this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. **17** From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. **18** Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

**Luke 8:5-15  *(Gospel)***

**5** “A sower went out to sow his seed. And as he sowed, some fell by the wayside; and it was trampled down, and the birds of the air devoured it. **6** Some fell on rock; and as soon as it sprang up, it withered away because it lacked moisture. **7** And some fell among thorns, and the thorns sprang up with it and choked it. **8** But others fell on good ground, sprang up, and yielded a crop a hundredfold.” When He had said these things He cried, “He who has ears to hear, let him hear!” **9** Then His disciples asked Him, saying, “What does this parable mean?” **10** And He said, “To you it has been given to know the mysteries of the kingdom of God, but to the rest it is given in parables, that ‘Seeing they may not see, And hearing they may not understand.’  **11** Now the parable is this: The seed is the word of God. **12** Those by the wayside are the ones who hear; then the devil comes and takes away the word out of their hearts, lest they should believe and be saved. **13** But the ones on the rock are those who, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, who believe for a while and in time of temptation fall away. **14** Now the ones that fell among thorns are those who, when they have heard, go out and are choked with cares, riches, and pleasures of life, and bring no fruit to maturity. **15** But the ones that fell on the good ground are those who, having heard the word with a noble and good heart, keep it and bear fruit with patience.

**On Saint Euthymius the New–– from OCA.org:**

Saint Euthymius the New of Thessalonica and Mt Athos, in the world was named Nicetas, and he was a native of the city of Ancyra in Galatia. His parents, Epiphanius and Anna, led virtuous Christian lives, and from childhood their son was meek, pious and obedient. At age seven he was left fatherless and he soon became the sole support of his mother in all matters. Having entered military service, Nicetas married, on the insistence of his mother. After the birth of a daughter, he secretly left home in order to enter a monastery. For fifteen years the venerable Euthymius lived the ascetic life on Mount Olympus, where he learned monastic deeds from the Elders.

The monk went to resettle on Mount Athos. On the way he learned that his mother and wife were in good health. He informed them that he had become a monk, and he sent them a cross, calling on them to follow his example. On Mt Athos he was tonsured into the Great Schema and lived for three years in a cave in total silence, struggling with temptations. Saint Euthymius also lived for a long time as a stylite, not far from Thessalonica, instructing those coming to him for advice and healing the sick.

The monk cleansed his mind and heart to such an extent that he was granted divine visions and revelations. At the command of the Lord, Saint Euthymius founded two monasteries in 863 on Mount Peristeros, not far from Thessalonica, which he guided for 14 years, with the rank of deacon. In one of these his wife and mother received monastic tonsure. Before his death he settled on Hiera, an island of Mt Athos, where he reposed in 898. His relics were transferred to Thessalonica. Saint Euthymius is called “the New” to distinguish him from Saint Euthymius the Great (January 20).

***BEFORE RECEIVING HOLY COMMUNION:***

I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the Living God, Who camest into the world to save sinners, of whom I am first. I believe also that this is truly Thine own pure Body, and that this is truly Thine own precious Blood. Therefore I pray Thee: have mercy upon me and forgive my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance. And make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries, for the remission of my sins, and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither like Judas will I give Thee a kiss; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord in Thy Kingdom.

May the communion of Thy Holy Mysteries be neither to my judgment, nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body. Amen.

**Announcements:**

Thank you to Genia Orlova for helping in the kitchen last Sunday – if you are able to take a shift in the kitchen and help out Sisterhood, please e-mail [orlyata@gmail.com](mailto:orlyata@gmail.com)

The November schedule is ready!

The parish council will meet after lunch today (anyone may observe)

Tuesday, 10/30: Church slavonic class meets at 7 PM

Weekend (11/03 & 11/04): Usual weekend schedule with Church School on Sunday

REMINDER: Daylight Savings Time ends on Sunday – don’t forget to set your clocks back one hour

November 16th (Friday): Sister Magdalen from St John the Baptist Monastery in England will give a talk on prayer at Christ the Saviour Church in San Francisco from 7 to 9 PM (there will be a dinner in the parish hall at 6 PM)

November 17th (Saturday): Sister Magdalen will also give lecture on how to raise Orthodox children in the modern city at Holy Trinity Orthodox Church on Brotherhood Way in SF from 9:30 AM to 4:00 PM

**Please pray for the servants of God:**

Archpriest Paul, Archpriest Steven, Archpriest Matfey and his community, Archpriest Michael, Zoya (Bryner), Anna (Prokushkina), and Alexei (Bubnov) who is traveling.